



VIII GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DAS FINANÇAS  
Comissão Nacional de Aprovisionamento



INVITATION FOR BIDS (IFB)

Date: 14 September 2021

1. The National Procurement Commission (NPC) on behalf of the Ministry of Public Works of Democratic Republic of Timor-Leste is inviting interested eligible construction companies to submit Bids for the MOP-R4D Rural Roads Rehabilitation and/or Maintenance Works as outlined below:

KONVITE BA KONKURSU (KBK)

Date: 14 Setembro 2021

1. Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA) lori Ministério das Obras Públicas República Democrática Timor-Leste nia naran konvida companhia konstrusaun elejáveis ne'ebé iha interesse, atu apresenta Propostas/bids ba projetu: Rehabilitasaun no Manutensaun Estrada Rurais MOP-R4D maka hanesan temi tuir mai:

No	Procurement ID	Municipality	Project title	Location
7	RT/094/MOP-2021	Manatuto	Rehabilitation of the Rural Road Rembor Chainage 0+000 - 3+000 (3.0 km)	Rembor
8	RT/095/MOP-2021	Ermera	Rehabilitation of the Rural Road Manusahe Chainage 0+000 - 6+000 (6.0 km)	Manusahe
9	RT/096/MOP-2021	Ermera	Rehabilitation of the Rural Road Leguimea Chainage 0+000 - 2+100 (2.1 km)	Leguimea
10	RT/097/MOP-2021	Ermera	Rehabilitation of the Rural Road Ponilala Chainage 3+000 - 5+000 (2.0 km)	Ponilala
11	RT/098/MOP-2021	Ermera	Rehabilitation of the Rural Road Lihu - Samaleten Chainage 0+000 - 13+800 (13.8 km)	Lihu - Samaleten
12	RT/099/MOP-2021	Ermera	Rehabilitation of the Rural Road Hatulia - Bilimau Chainage 0+000 - 2+000 (2.0 km)	Hatulia - Bilimau
13	RT/100/MOP-2021	Ermera	Rehabilitation of the Rural Road Coliateleotelo Chainage 0+000 - 2+000 (2.0 km)	Coliateleotelo
14	RT/101/MOP-2021	Ermera	Rehabilitation of the Rural Road Catrailetten - Fronteira Chainage 0+000 - 2+000 (2.0 km)	Catrailetten - Fronteira
15	RT/102/MOP-2021	Dili	Rehabilitation of the Rural Road Pala - Iliana Chainage 0+000 - 3+500 (3.5 km), Dili Municipality	Pala - Iliana
16	RT/103/MOP-2021	Dili	Rehabilitation of the Rural Road Pala - Iliana Chainage 3+500 - 7+000 (3.5 km)	Pala - Iliana
17	RT/104/MOP-2021	Dili	Rehabilitation of the Rural Road Vila Maumeta - Maquili Chainage 0+000 - 3+000 (3.0 km)	Vila Maumeta - Maquili
18	RT/105/MOP-2021	Dili	Rehabilitation of the Rural Road Vila Maumeta - Maquili Chainage 3+000 - 6+000 (3.0 km)	Vila Maumeta - Maquili

2. The bidding shall be conducted as a two envelope procedure, wherein the Technical Bid and Financial Bid shall be submitted together in separately sealed envelopes.
3. Participation in this bidding process is open only to those bidders registered and domiciled in Manatuto, Ermera and Dili Municipality respectively.
4. The bidding document (PDF copy in CD) will be issued free-of-charge to the Interested bidders at the following addresses:

**National Procurement Commission**

Avenida de Balide, Dili, Timor-Leste

Email:

R4D Manatuto Municipality: [r4d-manatuto21@cna.gov.tl](mailto:r4d-manatuto21@cna.gov.tl)

R4D Ermera Municipality: [r4d-ermera21@cna.gov.tl](mailto:r4d-ermera21@cna.gov.tl)

R4D Dili Municipality: [r4d-dili21@cna.gov.tl](mailto:r4d-dili21@cna.gov.tl)

2. Konkursu ne'e sei hala'o liu husi Konkursu Resritu ho métodu Prosedimentu Envelope Rua, ne'ebé Proposta Técnica ho Proposta Finanseira tenke submete iha envelope ida nia laran maibé tenke separa entre envelope rua ne'e no taka metin.
3. Partisipasaun ba konkursu ida ne'e **fo deit preferencia** ba companhia hirak ne'ebé regista no domicilia iha idak-idak nian Munisipiu Manatuto, Ermera no Dili.
4. Dokumentus konkursu sei fornese gratuitamente. CNA sei haruka dokumentus konkursu iha format PDF no informasaun bele hetan liu husi enderesu temi tuir mai:

**Comissão Nacional de Aprovisionamento**

Avenida de Balide, Dili, Timor-Leste

Email:

R4D Manatuto Municipality: [r4d-manatuto21@cna.gov.tl](mailto:r4d-manatuto21@cna.gov.tl)

R4D Ermera Municipality: [r4d-ermera21@cna.gov.tl](mailto:r4d-ermera21@cna.gov.tl)

R4D Dili Municipality: [r4d-dili21@cna.gov.tl](mailto:r4d-dili21@cna.gov.tl)



VIII GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DAS FINANÇAS  
Comissão Nacional de Aproveitamento



5. A compulsory pre-bid training will be held as follows:

No	Municipality	Date
1	Manatuto	23 September 2021
2	Ermera	23 September 2021
3	Dili	23 September 2021

5. Pre-Bid Training sei halao iha loron no oras hanesan temi tuir mai :

Time	Location
09:00 a.m.	Municipal Administration Office in Manatuto
09:00 a.m.	Municipal Administration Office in Ermera
09:00 a.m.	National Procurement Commission (NPC) office

It is mandatory to attend the pre-bid training for 2 days including site visit.

6. The bids must be received in the Tender Box located as follows:

No	Municipality	Date
1	Manatuto	27 October 2021
2	Ermera	27 October 2021
3	Dili	27 October 2021

Partisipasaun iha treinamentu ida ne'e obrigatoriu durante loron 2 inklui site-visit.

6. Propostas sei submete iha Kaixa Konkursu (Tender Box) iha fatin no oras hanesan temi tuir mai:

Time	Location
10:00 a.m.	Municipal Administration Office in Manatuto
10:00 a.m.	Municipal Administration Office in Ermera
10:00 a.m.	National Procurement Commission (NPC) office

7. Bids must be accompanied by a Bid Securing Declaration as specified in the bidding documents (BDS).

8. Technical Bids will be opened immediately and publically after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above.

9. The Employer will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Bids.

7. Propostas tenke akompaña ho Bids Securing Declaration ne'ebé spesifika ona iha Documentus Konkursu.

8. Propostas Téknikas sei loke imediata no publikamente depois de prazu submisaun propostas taka, no hala'o iha enderesu ne'ebé hanesan ho ida ne'ebé spesifika iha leten hodi loke ba publiku.

9. Projetu nain (Empregador) sei la responsabiliza ba kualker despezas husi Aplikante relaciona ho preparasaun ba konkursu refere.

  
**Hermingardo Albano Soares**  
Director, National Procurement Commission (NPC)